

**KEAWALA'I
CONGREGATIONAL CHURCH**

United Church of Christ (USA)



**August 24, 2025
Eleventh Sunday after Pentecost**

**Keawala'i Church was founded in 1832
Mākena, Maui, Hawai'i**

**5300 Mākena Road
Mākena, Maui, HI 96753
(808) 879-5557**

**Email: keawalaichurch@gmail.com
Website: www.keawalai.org**

August 24, 2025 **KA HAIPULE ‘ANA** The Worship Service 10:00 a.m.

Eleventh Sunday after Pentecost
***Please stand either in body or spirit.**

E ‘ĀKOAKOA NEI KĀKOU NO KA HO‘OMANA I KE AKUA
(We Gather to Worship God)

KA HĪMENI Pianist
Gathering Music *Iesu E, Ke Kumu Nui (Come Though Fount)*

NĀ HO‘OLAHA Liturgist
Welcome and Announcements

KA WEHE ‘ANA Pianist
The Prelude *God, When I Came Into This Life*

HŌ‘Ā I NĀ IHOIHO Acolyte
Lighting the Candles

HO‘OKANI KA PELE Earlene Cummings
Ringing of the Bell

HO‘OKANI KA PŪ‘OLEOLĒ
Blowing of the Conch

***KA HĪMENI HO‘OMAIKA‘I ‘ANA** *Hawai‘i Aloha*
Processional Hymn

E hau‘oli e nā ‘ōpio o Hawai‘i nei
(Happy youth of Hawai‘i)

‘Oli ē! ‘Oli ē!
(Rejoice! Rejoice!)

Mai nā aheahe makani e pa mai nei,
(Gentle breezes blow)

Mau ke aloha no Hawai‘i.
(Love always for Hawai‘i.)

Mau ke aloha no Hawai‘i.
(Love always for Hawai‘i.)

Karen Rollins

Karen Rollins

aiian / Pastor-English
(Psalm 103:1-4;6,8)

*E ho'omaika'i iā Iēhova, e ku'u 'uhane,
A me kona inoa ho'āno ho'i, e ko loko o'u a pau.*

Bless the Lord, O my soul,
And all that is within me, bless His holy name.

*E ho'omaika'i iā Iēhova, e ku'u 'uhane,
'A'ole ho'i e ho'opoina i kona lokomaika'i a pau;*

Bless the Lord, O my soul,
And forget none of His benefits;

*Ka Mea i kala mai i kou hala a pau,
Ka Mea i ho'ōla i kou mau ma'i a pau;*

Who pardons all your iniquities,
Who heals all your diseases;

*Ka Mea i ho'ōla pāna'i i kou ola mai ka lua mai;
Ka Mea i kau ma luna ou i ka lei ali'i o ka lokomaika'i,
a me ke aloha;*

Who redeems your life from the pit,
Who crowns you with lovingkindness and compassion;

*Ke hana mai nei 'o Iēhova i ka pololei,
A me ka ho'opono no ka po'e a pau i ho'oluhi 'ia.*

The Lord performs righteous deeds
And judgements for all who are oppressed.

*He lokomaika'i 'o Iēhova, he aloha ho'i,
He lohi ka huhū, a ua nui ho'i ke aloha.*

The Lord is compassionate and gracious,
Slow to anger and abounding in lovingkindness.

***‘ŌLELO MIKIONA**
Mission Statement

Congregation led by Liturgist

*Ho ‘okumu ‘ia ka ‘Ekalesia o Keawala ‘i e ko mākou mau kūpuna
i kūpa ‘a ma hope o ke aloha o ke Akua
mai kekahi hanauna a kekahi hanauna aku.
‘O mākou nō nā haumāna a Iesū Kristo,
e heahea akula me ke aloha i nā lāhui a pau i ko mākou ‘ohana.
Lawelawe ‘ia nā lāhui a pau e ko Keawala ‘i
ma o ka pilina ‘uhane o ke kaiāulu ākea,
i ho ‘olōkahi ‘ia ka ho ‘omana Kalikiano
me ka mo ‘omeheu Hawai‘i.*

Keawala‘i Congregational Church founded by our *kūpuna*
is committed to sharing God’s *aloha* from generation to generation.
As *haumāna* of Jesus Christ
we welcome all, love all, and accept all into our ‘*ohana*.
Keawala‘i ministers to all
through the spiritual gifts we share as a diverse community
uniting our Christian faith and Hawaiian heritage.

KA MANAWA NO NĀ KEIKI AME NĀ ‘ŌPIO
Keiki Time

Karen Rollins

(Children may now go to Sunday School.)

E HO‘OLONO KĀKOU I KA ‘ŌLELO A KA HAKU
(We Hear the Word of God)

KA HELUHELU HA‘AWINA – KA UOHA HOU
Scripture Reading (NRSV)

Liturgist

Isaiah 58:9-14

9 Then you shall call, and the Lord will answer; you shall cry for help, and he will say, “Here I am.” If you remove the yoke from among you, the pointing of the finger, the speaking of evil, **10** if you offer your food to the hungry and satisfy the needs of the afflicted, then your light shall rise in the darkness and your gloom be like the noonday.

11 The Lord will guide you continually and satisfy your needs in parched places and make your bones strong, and you shall be like a watered garden, like a spring of water whose waters never fail. **12** Your ancient ruins shall be rebuilt; you shall raise up the foundations of many generations; you shall be called the repairer of the breach, the restorer of streets to live in.

13 If you refrain from trampling the Sabbath, from pursuing your own interests on my holy day; if you call the Sabbath a delight and the holy day of the Lord honorable; if you honor it, not going your own ways, serving your own interests or pursuing your own affairs; **14** then you shall take delight in the Lord, and I will make you ride upon the heights of the earth; I will feed you with the heritage of your ancestor Jacob, for the mouth of the Lord has spoken.

Luke 13:10-17

10 Now he was teaching in one of the synagogues on the Sabbath. **11** And just then there appeared a woman with a spirit that had crippled her for eighteen years. She was bent over and was quite unable to stand up straight. **12** When Jesus saw her, he called her over and said, "Woman, you are set free from your ailment." **13** When he laid his hands on her, immediately she stood up straight and began praising God.

14 But the leader of the synagogue, indignant because Jesus had cured on the Sabbath, kept saying to the crowd, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be cured and not on the Sabbath day." **15** But the Lord answered him and said, "You hypocrites! Does not each of you on the Sabbath untie his ox or his donkey from the manger and lead it to water?"

16 And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen long years, be set free from this bondage on the Sabbath day?" **17** When he said this, all his opponents were put to shame, and the entire crowd was rejoicing at all the wonderful things being done by him.

Liturgist: The word of God for the people of God.

People: Thanks be to God.

***KA HĪMENI KA'INA**
Hymn

God, When I Came Into This Life
NCH #354

KA HA'I 'ŌLELO
The Message

Karen Rollins

E PANE KĀKOU IĀ IA A HO'OMAIKA'I
(We Respond and Give Thanks to God)

HĀMAU – The Silence

PULE A NA KANAKA – Prayers of the People

***KA PULE 'ANA O KA HAKU**
The Lord's Prayer

Congregation
Nā Hīmeni #187

E ko mākou Makua i loko o ka lani, e ho'āno 'ia kou inoa.
Our Father which art in heaven, hallowed be Thy Name.

E hiki mai kou aupuni;
Thy kingdom come;

e mālama 'ia kou makemake ma ka honua nei,
Thy will be done on earth,

e like me ia i mālama 'ia ma ka lani la.
as it is in heaven.

E hā'awi mai iā mākou i kēia lā, i 'ai na mākou no kēia lā;
Give us this day our daily bread;

E kala mai ho'i iā mākou i ka mākou lawehala 'ana,
And forgive us our debts,

me mākou e kala nei i ka po'e i lawehala i ka mākou.
As we forgive our debtors.

Mai ho'oku'u 'oe iā mākou i ka ho'owalewale 'ia mai;
And lead us not into temptation;

E ho'opakele no na'e iā mākou i ka 'ino; no ka mea, nou ke aupuni,
But deliver us from evil; for thine is the kingdom.

A me ka mana, a me ka ho'onani 'ia, a mau loa aku.
And the power, and the glory, forever.

'Āmene, 'Āmene.
Amen.

NĀ HAPA‘UMI A ME NĀ LŪLŪ

Tithes and Offerings

Pianist

Spirit of the Living God

We offer a QR code for our online giving platform (see page 9)

***KA MELE HO‘OMAIKA‘I**

The Doxology

Nā Himeni #1

Ho‘onani i ka Makua mau,
Ke Keiki me ka ‘Uhane nō,
Ke Akua mau ho‘omaika‘i pū,
Ko kēia ao, ko kēlā ao. ‘Āmene

***KA PULE HO‘OLA‘A ‘ANA**

Prayer of Dedication

Guest Pastor

E HO‘OKU‘U KĀKOU NO KA LAWELawe PO‘OKELA

(We Disperse to Serve the World)

***KA HĪMENI**

Sending Hymn - Nā Himeni #15 *(Come Though Fount of Every Blessing)*

Iesu E, Ke Kumu Nui

***KA PULE HO‘OKU‘U**

Commission and Benediction

From 2 Corinthians 13:14

(Recessional clergy and deacons)

***KA HĪMENI HO‘OKU‘U**

Recessional Hymn

Himeni Hope

Na Himeni #223

***HO‘OKANI KA PŪ‘OLEOLĒ**

Blowing of the Conch

*Our service is over. Our service to the world begins.
Please feel free to exit quietly or stay to enjoy the Postlude.*

KA HO‘OPAU ‘ANA

The Postlude

Guest Pianist

NĀ ALAKA'I
(Leadership)

<i>KAHU</i> (Guest Pastor)	Karen Rollins
<i>HELUHELU</i> (Liturgist)	Cindee Burkitt
<i>ALAKA'I HIMENI</i> (Music Director)	Thomas Goedecke
<i>HO'OKANI PIANO</i> (Pianist)	Louise Lambert
<i>ALAKA'I KAHAWAI OLA</i> (Livestream Director)	Tony Alleyne
<i>NĀ KIAKONA</i> (Deacons)	Dian Gruber, Karen Nelson Sue Nygren, Cindy Mead, Earlene Cummings, <i>Emerita</i>

Keawala‘i Endowment Fund

Keawala‘i Congregational Church, United Church of Christ, has established a permanent endowment fund dedicated to sustaining the church's work and mission; and to preserving our landmark sanctuary and Hawaiian heritage. This fund originates from the gifts of faithful church members and friends.

If you would like more information about how you can participate in the endowment fund through an immediate gift or estate giving, you may contact the church office at (808) 879-5557 or view the church's web site at: www.keawalai.org.

**QR code if you choose to donate
to Keawala‘i electronically**



Readings for August

- 24th Jeremiah 1:4-10 and Psalm 71:1-6 or
Isaiah 58:9b-14 and Psalm 103:1-8
Hebrews 12:18-29
Luke 13:10-17
- 31st Jeremiah 2:4-13 and Psalm 81:1, 10-16 or
Sirach 10:12-18 or Proverbs 25: 6-7 and
Psalm 112
Hebrews 13:1-8, 15-16
Luke 14:1, 7-14

Prayers for Healing & Wholeness, in Body, Mind & Spirit

*Ordinarily names remain on our prayer list for a month.
If you would like someone's name to continue – please contact the office.*

Our prayers are requested for:

For Katelyn and Lisa at Kalama to get through a difficult period.

For the children of Gaza.

For the Ma'o 'ohana and the Samoan Church as the pastors wife passed away.

For Anne Musselman as she recovers from cardiac surgery on the mainland.

For the Riford family as their father, Steve, passed away at 101 years.

For Karen Rollins brother, Richard, hospitalized for kidney failure; starting dialysis.

For Laura Moore's sister, Lisa, has a mass in her head; issue with sight & cognition.

For Louise Lambert's sister, Annette's health.

For Nathan Moore's brother Tim who hurt his back in Utah.

For Kanoa Swink who has to have surgery on his throat at 6 years old.

For Israel.

For blessings to Isabella and Elijah for healing bonds.

For Crystal Rose that she acquires housing so she will have a safe place to live

For healing for Les.

For Connie and recovery from bone cancer; and Dusty (dog) for an eye infection.

For the Brem family, Loretta's brother and nephew recently passed away.

For Cindee's friend Glen who was diagnosed with ALS.

For the family of a friend of Judi Pasco (of 65 years) Linda Peterson who passed.

For a couple's grandson who is 20 years old and dealing with cancer.

For Karen Rollins and family as her mother passed away.

For Isabella, Elijah, Jonathan, Sandra, Peter for peace and prosperity.

For grandbaby of Heather Huettner, to be born with congenital heart defect.

For Linda O'Devlin's daughter Star; crossed in 2015 & attended a wedding here.

For Andee Boone (C. Burkitt) to recover from broken leg & misses dog who passed.

For all world leaders to have "the mind of Christ."

For Matt & Chloe as they struggle with infertility. Help to have faith and hope.

For blessings for Simon Hill's beloved & deepy missed children, Isabella & Elijah.

And others as we remember them...

God, when I came into this life, NCH #354, Fred Kaan, 1979; Tune: LAND OF REST, The Christian Harp, 1832; Harm. Annabel Morris Buchanan, 1938

Spirit of the Living God, NCH 283, Offertory, Daniel Iverson, 1926; Tune: IVERSON

This is the Day, NCH 84, Postlude, St. 1 paraphr. By Les Garrett, 1967; alt. St. 2-3, traditional; alt. Tune: THIS IS THE DAY; Les Garrett 1967

Hawaii Aloha, NHE #135, Laiana (Lorenzo Lyons), 1886; Tune: LAIANA, with refrain by James McGranahan, 1907

Ho`onani I Ka Makua Mau (Praise God from Whom All Blessings Flow), NHE #1, Thomas Ken, 1711, tr. Binamu (Hiram Bingham), 1869.

Ke Aloha A Ke Akua (The Queen's Prayer), NHE #186, Queen Lili'uokalani, 1917; Tune: LILI'UOKALANI, Queen Lili'uokalani, 1917.

Ka Pule A Ka Haku (Our Father Who Art in Heaven), NHE #187, from Matthew 6:9-13, tr. Laiana (Lorenzo Lyons), 1886; Gregorian Chant.

The Lord's Prayer, from Matthew 6-9-13; Tune: MALOTTE, Alfred Hay Malotte, 1935.

Himeni Hope, NHE #223, Binamu (Hiram Bingham), 1789-1869m Arr. Robert Graham, 1912-

The New Century Hymnal ©1995, Pilgrim Press, Hope Publishing Co., Carol Stream IL (NCH), All rights reserved.

Glory to God (GTG) Hymnal ©2013 Westminster John Knox Press, Louisville, Kentucky

Some selections reprinted with permission under ONE LICENSE, License #A-735715.

Selections copyrighted through CCLI are for use solely with the SongSelect® Terms of Use. All rights reserved. www.ccli.com. CCLI License #B 21620460 and B #21620477.

Nā Hīmeni O Ka `Ekalesia ©1995, the Hawai'i Conference, United Church of Christ, Honolulu. Printed in Ann Arbor, MI.

Reprinted with permission from the Hawai'i Conference of the United Church of Christ.

Nā Hīmeni Haipule Hawaii ©1972, Sesquicentennial Edition, the Hawai'i Conference, United Church of Christ, Honolulu, HI.

Reprinted with permission from the Hawai'i Conference of the United Church of Christ.

God, When I Came into This Life

354

Fred Kaan, 1979


Isa. 43:1



1 God, when I came in - to this life, you
 2 You give me free - dom to be - lieve; to -
 3 With - in the cir - cle of the faith, as
 4 In all the ten - sions of my life, be -
 5 So help me in my un - be - lief and



called me by my name; To - day I come, com -
 day I make my choice, And to the wor - ship
 mem - ber of your cast, I take my place with
 tween my faith and doubt, Let your great Spir - it
 let my life be true: Feet firm - ly plant - ed



mit my - self, re - spond - ing to your claim.
 of the church I add my learn - ing voice.
 all the saints of fu - ture, pres - ent, past.
 give me hope, sus - tain me, lead me out.
 on the earth, my sights set high on you.

The musical setting for this text by contemporary poet Fred Kaan is an Appalachian folk tune of possible British origin. Annabel Morris Buchanan, an organist, music teacher, and scholar of American hymnody, collected and arranged this and other tunes in Folk Hymns of America, 1938.

Tune: LAND OF REST C.M.
 The Christian Harp, 1832
 Harm. Annabel Morris Buchanan, 1938

IESU E, KE KUMU NUI

Haipule

Come, Thou Fount of Every Blessing

Robert Robinson, 1735-1790
Tr. Laiana (Lorenzo Lyons), 1807-1886

NETTLETON 8.7.8.7.D.
John Wyeth, 1770-1858
Arr. Asahel Nettleton, 1783-1844

1. Ie - su e, ke Ku - mu nu - i 'O na po - mai - ka'i o'o - nei,
2. Ku ma'a - ne'i ku'u E - be - ne - za No ko'u o - la a hi - ki nei;
3. Nu - i ku'u 'ai - 'e ia la la, I ke alo - ha e o - la ai,

Ka - he mau na wai a - lo - ha; Pai - pai ia'u e ho'o - mai - ka'i.
Ko - kua mau mai ia'u a hi - ki I ku'u ho - me ma - lu - na a'e.
Ma ia alo - ha e pa'a ia ia Ku'u na - 'au 'au - wa - na nei.

E a'o mai ia'u la e me - me - le Me la - kou ma ke - la ao;
'I - mi Ie - su ia'u, ka hi - pa I 'au - wa - na i'o i 'o
Ma'a wau i ka 'au - wa - na 'ana, A ha'a - le - le i ku'u Ie - su;

Ha - pai au i kou a - lo - ha, Kou a - lo - ha 'o - ia mau.
A, i 'o - le au e ma - ke, Ma - ke ia i pa - ni no'u.
E - ia ku'u na - 'au, e la - we, Ho'o - pa'a nou a mau loa no. A - mene.